

# مکالمه ایرانی در مورد تجارت و صنایع ایران

۲۶ ذی القعده ۱۳۳۶ (تلفون نومرسی: استانبول ۱۱۴۰۰) ۳۱ اگوستوس ۱۳۳۴

امور تجارتی وزرایی و صنایعی و فاضه و مالیه و بحریه ایله منافع عمومیه به وسایر معلومات اقتصادیه به دار معلومانی جامع اولیق و امتناع تجارتیه نک در سعادت و عالی سازه پیاسه لرنجه جاری اولان فیثاتلرینه ارائه ایدن بر قسمی معنوی بولنچ او زره جمه ایرانی کونتری ترکجه و فرانزجه اوله رق نشر او نمود

ف الحقيقة آمر بقاده پاموق زراعته ایدلین  
اعتنانک پاموق منه و جات صنایعی او زرنه مهم  
و تأثیر اجرا ایندیکنی، زراعتک ترقیی، صنایعک  
ترقیسنے خادم اولدینی نظر دقته شابان برکه فیتدر.  
برونک هکمی ده بالطبع منطبقیدر. یعنی پاموق فارغه.  
لرینک چو ظالمی مذکور فاریضه لرک مواد  
ابتدائیه می اولان خام پاموق زراعتی البته تشوبق  
اید. بو ساده پاموق تارلاری چو ظالبر، اصول  
زراعتک اصلاحه باقیلی.

او نه دن بری عالیت هماینه نک زراعتی ملکتی  
اولدینی حفائق مسلمه صره سنه چشمیدر. ف الحقيقة  
ملکتمنزک اصناف اقتصادیه ایک اول زراعت  
ساخته صنده، بو غدای تارلار نه ددر. ملکتمنزک  
زراعت اهنجاریله ترقیسنے خادم اولنی. جبوانت  
مقداریه تر زید و عین زمانه جنسی اصلاح ایک  
ایچون بو قاریده دیدیکز کی او نجیله، دکر منجیله  
کرمی و بر ملی بز.

ملکتمنزده و خصوصیه پای نخنده اون فارغه.  
لری ده موجود او لدینه با فرق حاصل نسبیل  
ایله او خر اشیعیزه ذاهب او لاما ملیدر. شور ارض  
نظر دقته آللیدرکه بعضاً نامیله قالی بر قابی، باری

## مواد مندرجہ

بزده دکر منجیله — احوال زراعتی —  
قسم رسمی — اعلانات.

## بزده دکر منجیله

هر شینک اصول و انتظام دائره صنده جریانی  
الزم بولنده فنا همراه بناءً اصول و انتظام تحفته  
حرکت اینک، انکشاف طبیعی اقتصادیزی اخلاق الدن  
احتراز ایلک ایحاب ایندیکنی سویله مشدک. مثلاً  
بعض ملکتمنزدہ چک فائدہ لی اولان صنایع — شرائط  
تبديل سبیله — بزده او درجه کاری او لمبه جفندن  
بو کی شبله تثبت ایدله ملبدر.

شرائط خصوصیه من طولای سبیله بزجه  
لیک خسته لته او غرامیش بر جو جق کی  
بو بومه که محکوم او لاز بعض صنایع، یا کاش بر  
حساب تبعه می او لرق انتخاب ایمه مارجی  
علاقدار لره نوصیه ایده رز.

زراعتمند صکره ارباب صنایع و صرمایه من  
ایچون ایک فائدہ ایش او نجیله قدر.

صورته اون مصارف استحصالیه سنه تاقص  
حاصل او ملبدر .

استانبرده کی اون فاریقه لزی بالکن محی  
احتباجی تامین ایده جک حاله قالمدن چباره  
اجنبی پازارلند بیله اجنبی دکر منجیلکنه رقابت  
ایده جک مکملیق احراز ایتمدیر .

عهانی دکر منجیلک کنده سنه هاند اولان  
پوکسک وظیفه بی بحق ایفا ایده بیلمک ایمدون فوه  
حومیه نظرنده نافذ بر مقام صاحبی اولی و بو  
صورته تبدی ایجاد ایدن بعض اصول و طاده،  
قوانین و نظمات و بر طاق موافع وارسه اونلرک  
رفی قولایلاش ملبدر .

او نجیلک و زراحتک انکشافه مانع اولان  
اسباب بولیه قیصه بر مقاله ده اجال ایچک قابل دهدره  
مثلا بوناردن نرخ اصولی ظاهرده مسته کلری  
فر ونجیلک، ایکجیلک خدردن و قاهه ایدر کن  
حقیقتنده ایکجیلک ترقیسته شده حائل او مقدمه  
در زیرا نرخه تابع اولان ایکجیلکه او جوز  
دقیق احضار ایچک بجهورینده قالان دکر منجیل  
دقیق نفاستی تامین ایجه بی برآورق مسکین بر  
ظایه استحصاله او پرشبورلر فنا فقط او جوز  
اون پانقدر. بونک ایسه بو غدای زراحتله و دقیق  
کرک داخل هملکته و کرک اجنبی پیاسه لرنده کی  
صریفانی علاقه منی اینجا نهنج دکلدر .

آچیق بر قایدنه دها خیر لیدر . استانبرده موجود  
اون فاریقه لزی کرک منجیلکه، کرک مسته کلر  
مطلوب اولان خدمتک بیکده بربخ ایضا ایده جک  
حاله دکلدر .

پایی تختنده کی اون فاریقه لرینک حدیثی پاره  
مقلریز له پک کوزل صایه بیلیر، او قدر محدود در .  
سکره هر کس بیلیر که بو غلر شرائط مطلوبه بی  
تمامیله حائز دکلدر .

بو غدای زراعی ایله دکر منجیلک بر برندن  
آبرلامی قابل اولایان ایک قردهش کیدر . فقط  
بو کونیکی حاله دکر منجیلک قوم او زرینه پالش  
بر بستاند باشهه برمی دکلدر .

دکر منجیلک صنایعک ترقیستی ایمدون مواد  
ابتدایه نک بقدایک مبذول و او جوز اولی  
مشروطه که حال حاضر ده بزده بواسان شر طلرک  
هیچ بری موجود دهدر .

بر راچ بوز بیک لیرا تخصیص اینک کی او .  
لاق بر هننه قوجه بر مایکنک دکر منجیلک صنایع  
و طولا پیسله زراعی ترق بولنه سوق ایچک ممکن  
او هماز. ملیونارجه مبالغ صرف ایچک افتضا ایدر .  
فقط استحصال ایده جک نیچه نک صرف  
ایدیه جک امکله مناسب او هجفنده شبهه بودر .

دکر منجیلکه یاتیریلان مبالغ خایت واسع اولی  
و عملکنک او زاق بر لرنده بک آچلمش تارالار تا  
مبننه، کوبلویه اصطاف ایدلش تحملر تو زیغه  
مساعد بولغمیدر. بحاراتاندن و بالاصحاب اختصاره  
مالک اولان ساز دیاردن تهم اصطظامنده منحصصی  
کیمسه لر جلب او لنه رق بوجهنک تامین ایدلامی  
ایجاد ایدر .

دکر منجیلکه یاتیریش اولان مرما به یلی  
حبوباتیک کیت و کیفیت اهباریه تذابد و صلاحه  
کفایت ایده جک مرتبه ده اولی و اجرت نقلیات،  
صنایع نقلیه نک منفعی تامنه، توزیل ایچک و بو

## احوال زراعیه

۱۳۳۴ سنه می کانون ناف شباط مارت نیسان  
مايس حزیران آيلرینه هايد:

بروسه — قیش نسبه خفیف اولمشدر.  
ياخمور وقار فاصله برصورته ياخمشدر. زرعیات  
مساعد بر شکله جریان افتد در. اکیلن مقدار  
اراضی چکن سنده مقداردن دون دکلدر.

ایپ بوجکلرینك نشوونمالری يولندہ کینمشدر.  
دوت پاراغی کاف درجه ده بولمشدر. قوزه مخصوص.  
لنك ابی او لهجی تخمین او لتفقده در. مرکز قضا.  
سنده مارته اجرا ایدیلن تعداده بولنان اغنم  
مقداری بروجه آیدر:

۱۳۳۲ سنه می کیون ۳۱۲۸۷، کچی ۴۲۳۰۹  
تفییک ۱۱ و ۱۳۳۳ سنه می کیون ۳۳۴۸۷، کچی ۳۸۰۵۴  
تفییک ۱۷.

و بای بقری و قوهای کانون اول آینده مهم بر  
مقدارده ایسده بالاخره کسب ندرت. ایمشدر.  
برهانیه — زرعیات اهیمنزدر. اغتم کچن  
بهنه به نسبته بوزده ۱۱ درجه بر نقشان اراده  
ایلکدله در.

۱۳۳۲ سنه می کیون ۰۲۶۷۶۵، کچی ۱۴۹۲۲  
و ۱۳۳۳ ده کیون ۰۲۳۹۹۲، کچی ۱۲۹۷۶ در.

و بای بقری و قوهای اولماشدر. ایپ بوجکی  
بو قضا داخلنده یتشدیر لکدله در. فضا داخلنده  
حزیران ابتداءه قدر اثلاف ایدیلن چکرکه  
مقداری ۶۷۵۹۲ کیلویه بالغ اولمشدر.

بلهچک — هو لو زرعیانه مساعد کینمشدر.  
کچن سنده به نسبته ده افضله زراعیات اجرا ایدیلن  
و آدمیز آنکه رغمًا عملیات زراعیه يولندہ جریان  
ایمشدر. دوت باچه لری باقلمامق بوزندن خراب  
اولمشدر. اغاجلری مهاجرلرک او دون مقامنده  
اصحصاللورینک منی لا بددر.

## قسم رسمی

مکلفیت زراعیه نظام امامی موادینه دائز  
ایضاحات مکلفیندن مابعد:

## تشکیلات

مکلفیت زراعیه هیئتله: ولایت و مستقل  
لوا مکلفیت زراعیه هیئاتی [ماده-۱۴] هرولايت  
ویا مستقل لوا مرکزلنده والی ویا مستقل لوا  
متصرفتک ریاستی التنه انجمن دائمی ولایت ویا  
لوا اعضالریله زراعت مدیر ویا مأمورلرندن  
وزاندارمه قوماندانشدن مشکل بولنق او زده

تابع اولان هد ظرفدن و پریان او اصری اینا ایله مکلف طویلان بر مأمور نه قدر مقندر اولور ایسه اولسون او اصر مذکور ک جمله سفی اینا به امکان بوله من . بونک ایچون نظامنامه ده زرعیات مأمور لری و چکره معمق لری زراعت مدبر، و مأمور و معلم لرینک اصری زرعیات هیئتله قائم مقام و مدبر لرک و منطقه مفتشار لریه مفتش عمومی لرک تحت تفتیش و مرافقه سنه وضع ایدلشدر . غایت مهم اولان تفتیش و مرافقه کیفیتی بحق حسن اینا ایدلیبی و زرعیات مأمور لرندن و ظیفه لری اینا اینیان و با ایده میانلرک عزل و تبدیل و با نجزیه لری خصوصی وقت و زمانیه اجراء اولندیتی تقدیرده بونلرک استخدام لرندن مطلوب و منتظر اولان غایه الده ایدلش اولور .

قراء هیئت اختیاریه سبله کوی امام لریک زرعیات مأمور لرینک اصریه و پریسی : قراء هیئت اختیاریه سبله کوی امام لری زرعیات مأمور لرینک اصریه تابعدر [ماده ۱۸] هزار زرعیات مأموری آز چوق واسع بر منطقه ده مکلفت زراعیه نک تأمین و حسن تطبیق له مکلف سبار مأموری اولنگ اعتبار له ایشک بتون تفریقی بک باشه کوره من، بار دمی ایست . ایشنه بوكا بنادرکه قراء هیئت اختیاریه سبله کوی امام لری زرعیات مأمور لرینک امر لریه و پریش و زرعیات مأمور لرینک فیویق اثنا سنه مکلفت زراعیه نک حسن تطبیق و اجرامی کیفیتی بونلرک توزیع ایدلشدر . بوصوره و ظیفه سفی اینا اینیان قراء هیئت اختیاریه سبله کوی امام لرینک جز الاصدیر لری طبیعدر .

هر قضایه بر مأمور : زراعت معلمی بولیمان قضالرده زرعیات اموريه اشتغال اینک او زرده بر ر مأمور تعیینی [ماده ۲۰] زرعیات مأمور لری بالاده ذکر و بیان اولندیتی او زرده زراعت مدبر، مأمور و معلم لرینک تحت اصریه و پریش و بناء علیه قضالر

مکلفت زراعیه هینق تشکیل اولنه جقدر، وارسته ایضاح اولدیغی او زرده قانون و نظام نه قدر مکمل تنظیم ایدیاور ایسه ایدلسون بونک تطبیق نه عامل تشکیلات حسن تنظیم واداره ایدلزس نه رات مطلوبه نک تماماً اقتطاف اولنه میه جفی اشکازدر . هه ولايت ولواده تشکیلات حسن اداره وادامه . سی او ولايت ویا لوا زرعیات هینق تشکیل ایدن ذوانک اوقات معینه ده منتظمآ دوام زرعیات اینشی حبات ملکته توام هد ایدلیه رک نیسر حصولی تأمین ایده جک تدبیر و مفردات لازمه بی سرعته اتخاذ و تطبیق وسائل و ظائف مودود علیخ منظمآ اینا اینکلهه قاغدر .

زرعیات مأمور لری تشکیلاتی : زرعیات مأ . مودولری تشکیلاتی [ماده ۱۵] تشکیلاتک اصل رو حنی قریه لرک مناسب منطقه لره تفریق و زرعیات مأمور لرینک او صاف مقبوله و مددحه بی حائز کساندن انتخابی مسئله سی تشکیل اینکده در . مناطق زراعیه حسن ترتیب و تفریق ایدلیه من . بونلرک تعیین و تفریق نه و ستعجه، موقعجه و سائط تخلیجه حاللری نظر دقته النیه رق خریطه او زرنده على العیا حرکت ایدیلور سه شبهه مزدرا که اکثریا تفریق و تعیینده، اصابات ایدلیه من و با تفریق ایدلش مناطقه تعیین اولنه حق مأمور لر طرفدن نه قدر ضال و جوال اولور ایسه اولسون، و ظائف معینه نظامیه لری حسن اینا او نهماز . اونک ایچون منطقه لرک تفریق کیفیتنده بک زیاده اعتبا اینک وزرعیات مأمور لرینک انتخابه خاطر و کوکله باقلمیه رق اینق او صاف لازمه آزادانه اینجاست ایدر . زرعیات مأمور لریه چکره معمق لرینک جهت ارتباطی : زرعیات مأمور لریه چکره معمق لرینک جهت ارتباطی [ماده ۱۷] معلوم درکه مأمور لرک و ظیفه مودوده سی منتظمآ اینا ایده بیلمه لری ایچون صرچ آمرک وحدت لازم در . متعدد صرچ علره

کندیلرندن طلب او لنان معلومانی طوغری او لهرق  
محترارله اماملره و زرهیات مأمورلرینه بیلدیرمك  
وظیفه سیله مکلفدرلر .

۲ - هیئت اختیاریه و اماملره هرچفت و مکلف  
و مکلفه ایچون اون بش کون ظرفنده پایله بله جك  
کرک بیکس عسکر هائله‌لری کرک کوی نامه  
من جماعتی پایله جق زرهیات مقادیری  
حقدنده زرهیات مأموری طرفندن تنظیم  
و کندیلرینه تصدیق ایستدیریله جك دفتره مندرج  
مقدارده زرهیاتی بهمه حال مدئ ظرفنده اجرا  
ایستدیرمك و مکلفتندن فضلله زرهیانده بولمانلری  
و با مکلف او لمبینی زرهیاتی پایمانلری و چفتلک  
اصحابندن کندی زرامتی باشنده بولمانلری و کویده  
دمیرجی و صبانجی اوسته‌لری وار ایسه بونلرک  
وظیفه‌لری حسن ایفا ایدوب ایمکلری و زراعت  
بومی لااقل سکن ساعت چالیش‌وب چالیشم‌دقفری  
و ساعت مسامی ظرفنده کوی قهوه خانه‌سنده او .  
طوروب او طور مدققلری هر اون بش کونده بر  
زرهیات مأمورلرینه بیلدیرمك وظیفه‌لریه مکلفدرلر .  
والحاصل قراوهیات اختیاریه‌ی و اماملره، مکلفت  
زرامیه تعییناتدن برنجی درجه‌ده مسؤولدرلر .  
زرهیات مأمورلرینک وظائی : زرهیات مأ .  
مورلرینک وظائی [ماده-۲۰، ۱۹] زرهیات مأ .  
مورلری، کندی منطقه‌لری داخلنده کی قرا هیئت  
اختیاریه لریله اماملرینک قریه و باحله داخلنده چفت  
سورمه که الوریشلی کافه حیوانات ایله چفت سورمه .  
پایله جك اولان ذکور و افاندن کافه افراد و قریه  
و محله‌یه مائد نطس و اکیز و قابل زرع اراضی  
حقدنده تنظیم ایچک محبورینه بولندقلری موجود  
دفترلری قریه هیئت اختیاریه‌ی و اماملرندن طلب  
واخذ ایشکه و مندرجاتنک همتنی بالتحقيق اصلاح  
و قبول ایلدکدن صکره هر چفت و مکلف و مکلفه  
ایچون اون بش کونلک مکلفی و عسکر هائله‌لری

ده مستخدم زرهیات مأمورلرینک اخذ و تلقی  
او اصر ایچون قضا زراحت معلمکته مراجعتنی  
طبیعی بولنشدیر . اساساً هر قضاذه زراحت معلمکی  
احداث ایدلش اولدینی کی زراحت معلم‌لرندن  
بیوک بر قسمی ده الیوم نخت سلاحده‌در . شو حالده  
او کی قضا رله زراحت معلمکته مائد و ظائیک  
ایفاسنی تأمیناً برمأمور استخدامی درجه و جوبده  
کورلشدر .

زرهیات مفقشلری : زرهیات مفقشلری [ماده-۲۷، ۲۶]  
زرهیات اموری تفتش ایغک او زده  
زرهیات منطقه مفقش‌لری و مفتش همو میلر تفیعن  
ایدلش و بونلرک و ظائی آبریجه نعلیاً سامه ایله  
تصربی او لخشدیر . منطقه مفقش‌لری اجر آنلری  
حقدنده نظاره‌ده معلومات ویرمک او زده بولندقلری  
والی و با مستقل لو وا متصرفک اصرینه تابع و مفتش  
همو میلر طوغزیدن طوغری به نظاره مربوطدر .  
وظائف

کوی اماملری و قری هیئت اختیاریه‌ی و اهد  
لیستنک و ظائی : قری هیئت اختیاریه سیله کوی  
اماملرینک و قرا و محلات اهالینک و ظائی [ماده-۱۹]  
مکلفت زرامیه‌نک اسامی و روحنی  
موجود مکلفین و مکلفات و حیوانات، نطس و اکیز  
واسأر قابل زرع اراضی و بونلرک تأمین زرمی  
لشکریل ایتمکده‌در .

۱ - قرا هیئت اختیاریه سیله کوی اماملری  
کندی قریه و محله‌لری داخلنده چفت سورمه  
الوریشلی کافه حیوانات چفت سوره بله جك اولان  
ذکور و افاندن کافه افرادی و قریه و محله سکانه  
مائ نطس و اکیزلری و قابل زرع اراضینک دوننی  
و قریه و با محله‌یه ترب ایدن مکلفت مقداری  
خاطر و کوکله با قلم‌قمزین کوزله تھفیق و تدقیق  
ایدک بر دفتره یازمق و زرهیات مأمورلرینک قریه به  
وزومنده او کا نسلیم ایغک و قرا و محلات اهالیی ده

زرهیات مأمورلری هر اوون بش کونده بر منطقه  
لری داخلنده موجود قری و چفتلکاتله اجرا  
او لنان زرهیات مقدارلری اجناس و دونم او زریه  
جدوله درج ایدرک منسوب اولدینه زراعت  
علم و یا مأموریته کوندره جکدر.  
(ما بعدی وار)

## درسعادت تراموای شرکتی

افرنجی ۱۹۱۸ سنه‌ی توز ماهی

حاصلات یکون	۳۱,۵۷۸,۴۷	لیرای عمانی
کیلومترو	قطع او لنان مسافه	
۳۹۱,۶۰۸	محرك آرابه‌لر طرفندن	
۲۳۹,۵۲۷	متحرك آرابه‌لر طرفندن	
۶۳۱,۱۳۵	جمع یکون	

## اعلان

دستورالعمل  
مأموریتی  
للندره

ف ۱ تشرین اول ۱۸۸۸ ناریخی ۱۱۲ مجی  
کشیده ده چیقوب بدلری اخذ او لنق او زرہ ابراز  
ایدلامش او لان - حرب طولا ییسله مخابراتک  
منقطع بولندینه مل الاصول ایمه بیلن

و کوی ناملریه عن جماعة پایپله حق زرهیات  
مقداری نعین ایدرک کیفیت هیئت اختیار به  
و اماملره تبلیغ و بوبابده تنظیم ایده جکی دفتری هیئت  
اختیاریه نصدیق ایدیرمک، اوون بش کون  
مسکره هینه قریه بی زیارت ایدوب او لجه قرار.

لاشدیریان مقدار زرعیاتک اجرا ایدبیلوب ایدلریکنی  
ترلاری کزمک سورنیه تحقیق اینکه وزرهیات  
مقدار معیندن نقصان ظهور ایدر ایسه سینی و فضل  
چیقار ایسه هانک چقچی طرفندن بوضه لهنک  
پایلریقی روز نامه سنه قید ایله ایکی نسخه او لرق  
تنظیم ایده جکی را پوردن برینی تاحیه مدیریته و دیکر-  
ین قضا زراعت علم و یا مأموریته کوندره مکه، و هر  
بن کونده بر بو وظیفه نی مقتضا نکاره مجبور در.  
زرهیات مأمورلری، بولندقلری منطقه داخلنده

زراعک صباحلین طاوهدن اول ایشه باشلا بوب  
اوکلن بر مدت استراحتدن مسکره افشارلری هر و به  
قدر ترلارده چالیشوب چالیشمقداری و ساهات  
اشغال طرفنده کوی فهوم خانه لرنده او طوران  
ولعیات ایله اصرار وقت ایدنلر اولوب اولمده یقی  
و وار ایسه اسلامی خی و منطقه سی داخلنده کی چینلک  
اخهابندن ایشنه باشنده بولنیانلری و دمیرجی  
وصبانجی اوسته لرینک وظیفه لرینی حسن ایفا ایدوب  
ایندکلارینی خی و جلی صورتده بالتحقیق کیفیت  
تاحیه مدیریته و قضا زراعت علم و یا مأموریته  
بیلدیر مکله مکلفدر.

زرهیات مأمورلری، بر دفتر طوران  
منطقه سی داخلنده کی قری و موجود دفتر لری قریه  
قریه قید اینکه و هر اوون بش کون ایچون نعین  
ایده جکی مقدار مکلفت وزرهیات اشارت ایله  
و هر کون هانکی کویه کیدو ب نه ایش کوردیکنی  
کوی کونسنه قید ایله مندرجاتی بولندینه کوی  
هیئت اختیاریه سنه نصدیق ایدیرمک و بو صورتله  
طوبه جفی دفتری داما یانده بولندیر مغه مجبور در.

ایجاد ایدلیک واپسی ماهنگ حلواندن اول تذکره  
آمیزده ماه مذکور که بر صحیح کوئندن اعتباراً  
بلاتند کرده مسکرات صانعان را به ۱۱ اگستوس ۳۳۴  
تاریخندن سکره فابریقه و اعمالات خانه لری دروند  
خلاف منوعیت قدحله مسکرات صانعان را حقنده  
معامله جزائیه اجرا قلنجهنی اعلان اولنور .

احوال مستندادر - وزیر ده نوصولری محرر بولنان  
شرق شمندو فرلری تحویلاتنک ف ۲۰-۸ کانون اول  
۱۸۸۱ تاریخنلی نظامنامه های پونک بشنبی و اوچنجی  
ماده لری و ۱۴-۱ ایول ۱۹۰۳ تاریخنلی نظامنامه  
مر بوطک اون ایکنچی ماده می ایجادنجه ۱ نشرين  
اول ۱۹۱۸ تاریخنده حکم دن ساقط اوله جقلری  
اعلان اولنور .

تحویلاتنک نوصولری : ۶۲۹۷۴۱

هلال چتو عمانی آنونیم شرکتنک بھری  
بشن لیرا قیمتندک اون تو زیک حصہ سندینه متعلق  
تمعا رسمنک تماماً استیفا ایدلیکی علاقه دار اتجه معلوم  
اولق او زرده اعلان اولنور .

بوزده درت فالصل ۱۸۹۰ سنه می (عمانیه)  
تحویلاتنک قرعه می ف ۱۴ اگستوس سنه ۳۳۴  
تاریخنده استانبولده جفال او غلی سمندند دیون  
عمومیه عمانیه اداره سنده چکیله جکی تحویلات مذکوره  
حامللریه اعلان اولنور .

درسعادت ف ۱۱ اگستوس سنه ۳۳۴

قریستال مواد زجاجیه و اواني معدنی آنونیم  
شرکتنک بھری ایکی لیرا قیمتندک یکری بشن بیک  
حصہ سندینه متعلق تمغار صمنک تماماً استیفا ایدلیکی  
علاقه دار اتجه معلوم اولق او زرده اعلان اولنور .

مسکرات بیعیه رسمنک ایکنچی تقسیط زمانی  
اولان سنه مایه ایلوی تقرب ایچش او مدیندن  
مسکرات صانعان رک بیعیه نظامنامه سنک او تجی  
واون در زنجی ماده لری احکامنے توفیقاً مدت تأثیه  
نظامیه ایله مشیر حال ظرفنده من- وب اوله قلری  
دیون عمومیه اداره لریه مراجعته بیعیه رسمنی  
ایضاً ایده رک تجدید تذکره ایتدیر ملری و مسکرات  
قانون جدیدی یکر منجی ماده سنک ۴ نجی فقره می  
موجبنجه مسکرات فابریقه و با اعمالات خانه صاحب لری  
منحصر آ نظریه و اعماله تخصیص اولنار قسملرند  
قدحله مسکرات فروخت ایتلری منوع او مدیندن  
۱۱ اگستوس ۳۳۴ تاریخنده اعتباراً بوکی  
 محللرده قدحله مسکرات صانعیش نهایت ویزملری

عمانی آمان - معادن شرکتنک بھری یکری  
عمانی لیراسی قیمتندک بیک حصہ سندینه متعلق  
تمغار صمنک تماماً استیفا ایدلیکی علاقه دار اتجه معلوم  
اولق او زرده اعلان اولنور .

صنایع و انشاءات و تجارت بھریه آنونیم شر-  
کتنک بھری یکری بشن لیرای عمانی قیمتندک  
سکز بیک حصہ سندینه خاند تغفار رسمنک تماماً استیفا  
ایدلیکی علاقه دار اتجه معلوم اولق او زرده اعلان  
اولنور .

و بین بانق فراین، بو کونک قراره کوره  
صاحب مودعاته ۱,۰۰۰ لیرادن اقل مبالغ ایچون  
بوزده اوج بحق و بو مقداری تهاواز ایدن مبالغ  
ایچون انجق بوزده اوج فائض ویره جکدر. مع  
ما فيه صاحب مودعاته اون بیش کون اول محل  
غزمه‌لیله خبردار اینک شرطله حد مذکوری  
تنزیل و با تزیله ختاردر.

۱۰۰ لیرای عهانیدن اشاغی اولان ماخوذات  
دبلندیکی آنده و قوبو له بیلور.

بوندن بوقاری که ماخوذات او لندن ویره جک  
بر تحریری اشعاره تابعدر. شویله که:

۱۵۰-۱۰۱ قدر ماخوذات ایچون ۳ کون او لندن

۲۰۰-۱۵۰ ، ، ، ، ۶

، ۱۰ ، ، ، ۵۰۰-۲۰۱

، ۱۵ ، ، ، ۱۰۰۰-۵۰۱

۱۰۰۱ و بوندن بوقاری، ، ، ۳۰ ،

و بین بانق فراین، دبلندیکی آنده جزو دانه  
کوریلن الچنی صاحب مودعاته تأديه ابدرك  
مرقومک حسابی قیامق حفني محافظه ایدر.

و بین بانق فراین، بر صغير نامه دخی جزو.  
دان اعطی ایده بیلور و اشبیو تقدیرده ماخوذاتی  
اجرایه انجق او لجه تعیین ایدیلن ولی وبا وصیسنک  
صفتی واردر.

احتیاط صندوق ماعدا و بین بانق فراین،  
بانقه معاملانی اجرا ایدر.

دیون مبدلہ عهانیدنک B، C و D ترتیبلری  
تحویلانی بوزده درت فائضی دیون مبدلہ مؤحده  
تحویلانی بوزده درت فائضی دیون مبدلہ مؤحده  
۱۹۱۸ تاریخنه قدر - تأخرات واقعه‌نک حال حرب طو-  
لایسیله انقطاع موارد اندن منبعث اولدینی اصولی  
دادرسته اثبات ایدلندیکی تقدیرده - ابراز ایدلیه.  
جک اولور ایسه، قرارنامه صربو طک ایکنجه ماده.  
می احکامی ایجاچه حکومت سنه منفعته اوله رق  
سرور زمانه او غرایه جنی تحویلات مذکوره  
اصحابه اعلان اولنور.

کذلک ۲۸ محرم سنه ۱۲۹۹ (۲۰-۸) کانون  
اول سنه ۱۸۸۱) تاریخی قرارنامه همابونده داخل  
اولوب دیون مبدلہ عهانیدنک B، C و D ترتیبلری  
تحویلریله مبدلہ ایدلماش او لاز ۱۸۶۳-۴، ۱۸۶۰، ۱۸۶۵  
۹۸۷۳، ۱۸۷۲، ۱۸۶۹، ۱۸۶۵ استقراضنک قید ایدلش  
او لان اهمیت دخی عبنی شروط تختنده و تاریخ  
مذکوره صرور زمانه او غرایه جقدر.  
در سعادت ف ۱ نیوز ۱۳۳۴

### احتیاط صندوق

### و بین بانق فراین

در سعادت شعبه‌سی

سرمایه‌سی ۱۳۰ میلیون قرون کاملاً موجوددر  
احتیاط تقریباً ۳۶ میلیون قروندر

باشیجه شرط‌لار شونلردر

تسلیمات التون غروش او زینه اوله جقدر  
۰۰۰ غروشن اشاغی تسلیمات قبول او لنه جقدر